



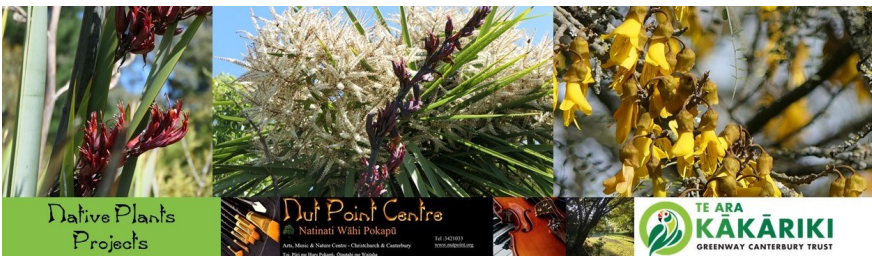
## Nut Point Centre/Music

### Loyalty Card Member 2024

For only \$ 100 pp. you get to pick of 5 Concerts during 1 year from day of purchase (That's only \$20 including supper/afternoon tea.) Loyalty cards are excluded from charity events



For setting up your membership, email us on [office@nutpoint.org](mailto:office@nutpoint.org) or purchase your membership card at the Café area.



After **Summer** comes the **Winter**:  
Songs of the New Zealand Bohemians  
Illustrated talk by  
**Roger Buckton**

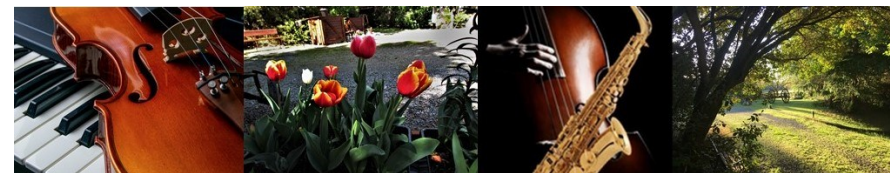
Massey University Pri-Press launch  
A unique New Zealand collection of songs  
Old dialect songs brought from Bohemia in 1863 and sung in Puhoi for the following 100 years.  
Roger Buckton, one of the book's authors, will present an illustrated talk on the background of the songs and with his group, Folkworks, will perform selected examples.  
A first performance of many of these songs by Folkworks.

Folkworks:  
Roger Buckton (dudelsack, vocal), Gabrielle Aumont (vocal), Sara Clark (viola, vocal), Heather Gladstone (accordion, vocal), Becky Livingston (harp, vocal), Howard Livingston (vocal), Anita Sauer (vocal), Claire Weyland (violin)

**Sunday 2 March 14:00**

Programme

[www.nutpoint.org](http://www.nutpoint.org)



# Programme

*After Winter comes the Summer*  
*Puhi's musical heritage in song, rhyme and dance*

**An illustrated talk by Roger Buckton and performance by Folkworks**

## Part One – from Egerland to Puhoi

*Chotieschau and the home-land*

Aunt Annie  
*Nao an Winta kinnt da Summa*

The dudelsack  
Ja si te – Chodsko (1909)  
*Gickerl, wennst du niat krahst* (Rooster, if you don't crow)

The journey – Puhoi, early days

*Ha(n)sl Bou* (Johnny Boy) sung by Anita and Howard

The 1963 Centenary Celebrations  
*Wiewadl, wawadl, was is das?*

Brief interval !!!!

## Part Two – researching the songs

*Umandum* – Ländler

The sources

*I u ma(n)alts Mua(n)* (Me and my old man)

The dialect – Deutsch

Droescher Interview  
*Schwaaza Pfaala raid i ge(r)an* (Riding small black mares I like) sung by Anita and Roger

The informants

*Oins, zwoi, drei, väir, fimf, sechs, siem* (One, two, three, four, five, six, seven)

## FOLKWORKS

Gabrielle Aumont – voice  
Roger Buckton – dudelsack and voice  
Sara Clarke – viola and voice  
Heather Gladstone – accordion and voice  
Becky Livingston – harp and voice  
Howard Livingston – voice  
Anita Sauer - voice  
Claire Weyland – violin

Refreshments, courtesy  
of Nut Point Studio Cafeteria



Christchurch Book launch is at  
10.30am Saturday 5<sup>th</sup> July 2025 at the Governors Bay Hotel.  
Please email Roger Buckton [roger.buckton@icloud.com](mailto:roger.buckton@icloud.com)  
Or approach a member of the group if you would like an invite.

